

Rámcová dohoda o zabezpečení leteckej prepravy

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Obchodný zákonník“)

(ďalej len „**Rámcová dohoda**“ alebo „**Dohoda**“)

medzi nasledovnými účastníkmi dohody:

Objednávateľ:

Názov: **SLOVAKIA TRAVEL**
 Sídlo: Lamačská cesta č. 8, 833 04 Bratislava 37
 Právna forma: štátna rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky na základe Rozhodnutia č. 35/2021, Zriaďovacia listina č. 19857/2021/SRF/33660 zo dňa 17.3.2021
 Štatutárny orgán: Ing. Václav Mika, generálny riaditeľ
 IČO: 53 667 506
 DIČ: 2121468976
 IČ DPH: SK2121468976 – iná osoba registrovaná pre daň
 Bankové spojenie:
 IBAN:
 Kontaktná osoba za vecné plnenie:
 Kontaktná osoba za verejné obstarávanie:
 (ďalej aj ako „**Objednávateľ**“)

a

Poskytovateľ:

Obchodné meno: **SATUR TRAVEL a.s.**
 Sídlo: Miletičova 1, 824 72 Bratislava
 Štatutárny orgán: JUDr. Ľudmila Masariková, podpredseda predstavenstva
 IČO: 35 787 201
 DIČ: 2020256513
 IČ DPH: SK2020266513
 Bankové spojenie:
 IBAN:
 Zapísaný: Obchodný register OS Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 2427/B
 Kontakt:
 (ďalej aj ako „**Poskytovateľ**“)

(Objednávateľ a Poskytovateľ ďalej spolu označovaní ako „**účastníci dohody**“ a jednotlivo aj ako „**účastník dohody**“)

Článok I. Úvodné ustanovenia

- 1.1 Objednávateľ ako verejný obstarávateľ podľa § 7 ods. 1 písm. d) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) vyhlásil zákazku s nízkou hodnotou na predmet zákazky: „**Nákup leteniek**“

postupom podľa ustanovení § 117 zákona o verejnom obstarávaní prostredníctvom Výzvy na predkladanie ponúk (ďalej len „Výzva“), zverejnenej v systéme el. rozhrania JOSEPHINE.

CPV kód:	60400000-2	Letecké dopravné služby
	60440000-4	Letecké a súvisiace služby
	63510000-7	Služby cestovných kancelárií a podobné služby

- 1.2 Objednávateľ uzatvára túto Rámcovú dohodu s úspešnými uchádzačmi, ktorí sa zúčastnili zákazky realizovanej podľa § 117 zákona o verejnom obstarávaní, uvedenej v bode 1.1 a poskytnú súčinnosť pri uzatváraní Rámcovej dohody podľa zákona o verejnom obstarávaní. Počas trvania Rámcovej dohody bude dochádzať k opätovnému otváraniu súťaže prostredníctvom zadania konkrétnej požiadavky Objednávateľa na zabezpečenie leteckej prepravy adresovanej všetkým úspešným uchádzačom (ďalej aj „Poskytovatelia“), ktorí sa zúčastnili zákazky uvedenej v bode 1.1 tohto článku Dohody.
- 1.3 K opätovnému otváraniu súťaže prostredníctvom zadania konkrétnej požiadavky Objednávateľa dochádza postupom uvedeným v článku IV, ak ide o výber Poskytovateľa pri plánovanej pracovnej ceste, alebo uvedeným v článku V, ak ide o výber Poskytovateľa pri mimoriadnej pracovnej ceste.
- 1.4 Účelom tejto Rámcovej dohody je zabezpečiť leteckú prepravu zamestnancov Objednávateľa a osôb určených Objednávateľom pri zahraničných pracovných cestách z Bratislavy a Viedne alebo podľa požiadaviek Objednávateľa.
- 1.5 Touto Rámcovou dohodou sa stanovuje právny režim dodania služieb, uvedených v článku II bod 2.1 a 2.2 tejto Dohody, na základe uzatvorenia čiastkových objednávok počas doby platnosti a účinnosti tejto Rámcovej dohody.

Článok II. Predmet Rámcovej dohody

- 2.1 Rámcová dohoda upravuje podmienky za akých Poskytovateľ zabezpečuje letenky, asistenčné a informačné služby spojené s leteckou prepravou osôb a batožiny do zahraničných destinácií podľa potrieb Objednávateľa.
- 2.2 Poskytovateľ sa v súlade s bodom 2.1 za podmienok uvedených v tejto Rámcovej dohode zaväzuje najmä:
 - a) vybrať časovo a ekonomicky najvýhodnejšie letecké spojenie v súlade s požiadavkou Objednávateľa,
 - b) zabezpečiť rezervácie leteniek, resp. spätičinných leteniek v minimálnej ekonomickej triede, s možnosťou zmeny na vyššiu triedu,
 - c) zabezpečiť storna a zmeny rezervácie leteniek,
 - d) zabezpečiť storna a zmeny rezervácie batožiny,
 - e) doručiť letenky v termínoch a na miesta určené Objednávateľom, prípadne elektronickou poštou, podľa dohody Poskytovateľa a Objednávateľa,
 - f) poskytovať Objednávateľovi pomoc pri riešení reklamácií súvisiacich s leteckou prepravou,
 - g) poskytovať Objednávateľovi informácie o službách jednotlivých leteckých spoločností v rozsahu:
 - i. presný časový a geografický plán cesty v rozsahu: dátum a miesto požadovaného odletu a priletu s uvedením prípadných prestupov,
 - ii. dodatočných údajov a dokumentov požadovaných zo strany leteckej spoločnosti súvisiacich s požiadavkou,
 - iii. štruktúre ceny letenky vrátane letiskových poplatkov a ostatných povinných poplatkov,
 - iv. možnostiach zmeny alebo úpravy letenky,
 - v. o leteckej spoločnosti.
 - h) upozorniť Objednávateľa na povinnosť vybavenia vstupného cestovného víza do krajiny priletu (resp. tranzitného víza),
 - i) zabezpečiť nacenenia prepravy batožiny na základe požiadaviek Objednávateľa k letenke.

- 2.3 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť za riadne a včas Poskytovateľom poskytnuté plnenie podľa článku II cenu dohodnutú podľa tejto Rámcovej dohody.

Článok III. Spôsob plnenia Rámcovej dohody

- 3.1 Poskytovateľ je na základe tejto Dohody oprávnený predložiť ponuku na základe požiadavky Objednávateľa postupom podľa článku IV ak ide o plánovanú leteckú prepravu, alebo článku V, ak ide o mimoriadnu leteckú prepravu.
- 3.2 Ak objednávateľ akceptuje ponuku Poskytovateľa predloženú a vybranú postupom uvedeným v článku IV alebo článku V, Poskytovateľ sa zaväzuje pre Objednávateľa zabezpečiť v súlade s objednávkou Objednávateľa jednosmerné alebo spätné letenky v kategóriách uvedených v objednávke Objednávateľa a doručiť tieto letenky Objednávateľovi za podmienok stanovených touto Rámcovou dohodou.
- 3.3 Ak má Poskytovateľ zabezpečiť leteckú prepravu, ktorá sa má uskutočniť o viac ako 72 hodín od odoslania elektronickej požiadavky na leteckú prepravu, Objednávateľ pri výbere ponuky na leteckú prepravu postupuje podľa článku IV tejto Rámcovej dohody, ktorý je určený pre plánované pracovné cesty. Ak má Poskytovateľ zabezpečiť leteckú prepravu, ktorá sa má uskutočniť o menej ako 72 hodín od odoslania elektronickej požiadavky na leteckú prepravu, Objednávateľ pri výbere ponuky na leteckú prepravu postupuje podľa článku V tejto Rámcovej dohody, ktorý je určený pre mimoriadne pracovné cesty.
- 3.4 V čase od odoslania požiadavky na leteckú prepravu do výberu úspešnej ponuky je Objednávateľ povinný zachovať dôvernosť a mlčanlivosť o obsahu predložených ponúk.
- 3.5 Komunikácia medzi Objednávateľom a Poskytovateľom prebieha výlučne v slovenskom jazyku. V odôvodnených prípadoch a na požiadanie Objednávateľa Poskytovateľ predloží Objednávateľovi potrebnú dokumentáciu aj v anglickom jazyku. Účastníci dohody pri plnení tejto Dohody komunikujú prostredníctvom elektronickej pošty, elektronického nástroja alebo prostredníctvom na to určených osobitných telefonických kontaktov, ktoré sú uvedené na titulnej strane Dohody. Účastníci dohody sú povinní elektronickou poštou oznámiť si zmenu údajov uvedených v tejto Dohode bezodkladne najneskôr do 3 dní odo dňa, keď nastala zmena.
- 3.6 Poskytovateľ je povinný potvrdiť prijatie objednávky oznámením tejto skutočnosti na e-mailovú adresu Objednávateľa resp. v elektronickom nástroji do 1 hodiny od jej odoslania Objednávateľom, alebo v tejto lehote oznámiť Objednávateľovi, že objednávka je neúplná. Ak Poskytovateľ nepotvrdí prijatie objednávky do 1 hodiny od jej odoslania Objednávateľom alebo v tejto lehote neoznámí Objednávateľovi, že objednávka je neúplná, Objednávateľ uskutoční nové opätovné otvorenie súťaže podľa článku IV alebo článku V tejto Rámcovej dohody.
- 3.7 Poskytovateľ je povinný monitorovať 24 hodín denne emailovú adresu resp. elektronický nástroj, v ktorom mu Objednávateľ doručuje požiadavku na predkladanie ponúk.

Článok IV. Výber Poskytovateľa pri plánovanej pracovnej ceste

- 4.1 Opätovné otváranie súťaže sa bude uskutočňovať podľa potreby Objednávateľa. Pri plánovanej pracovnej ceste je Objednávateľ povinný opätovne otvoriť súťaž prostredníctvom zadania konkrétnej požiadavky na zabezpečenie leteckej prepravy. Objednávateľ je povinný osloviť všetkých Poskytovateľov, ktorí sú účastníkmi tejto Rámcovej dohody analogicky s § 83 ods. 5 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní.
- 4.2 Opätovné otvorenie súťaže Objednávateľom pri plánovanej pracovnej ceste s cieľom získania ceny leteckej prepravy pre konkrétny let bude prebiehať počas pracovných dní v čase od 8:00 do 16:00 hod formou elektronickej požiadavky na predkladanie ponúk (ďalej len „požiadavka“). V rámci jednej požiadavky môže Objednávateľ požadovať predloženie ponuky na zabezpečenie leteckej prepravy do viacerých destinácií, pričom Objednávateľ vyhodnotí predložené ponuky na leteckú prepravu do každej destinácie osobitne. Poskytovateľ je oprávnený predložiť ponuku na zabezpečenie leteckej prepravy aj len do niektorých z Objednávateľom požadovaných destinácií uvedených v požiadavke Objednávateľa.

- 4.3 Objednávateľ je povinný zadať svoje konkrétne požiadavky na zabezpečenie predmetu plnenia prostredníctvom požiadavky, náležitosti ktorej sú uvedené v bode 6.2 tejto Rámcovej dohody. V požiadavke Objednávateľ uvedie všetky potrebné a dôležité informácie týkajúce sa podmienok a priebehu predkladania ponúk.
- 4.4 Lehota na predloženie ponuky Poskytovateľom trvá 3 hodiny od odoslania požiadavky Objednávateľom podľa tejto Rámcovej dohody.
- 4.5 Požiadavku bude Objednávateľ ako verejný obstarávateľ zasielať elektronicky e-mailom resp. elektronickým nástrojom. Poskytovateľ, ktorý sa rozhodne predložiť ponuku, je povinný ju predložiť v určenej lehote, spôsobom a za podmienok uvedených v Rámcovej dohode.
- 4.6 Poskytovateľ je pred predložením svojej ponuky povinný vziať do úvahy všetko, čo je nevyhnutné na úplné a riadne plnenie objednávky, pričom do svojich cien zahŕnie všetky náklady spojené s plnením predmetu objednávky.
- 4.7 Objednávateľ do 5 hodín od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk uvedenej v bode 4.4 tohto článku Dohody vyhodnotí prijaté ponuky na základe kritéria „najlepší pomer ceny a kvality“.
- 4.8 Kritérium „najlepší pomer ceny a kvality“ sa skladá z kritéria „cena letenky“, ktoré má váhovosť 80 bodov a z kritéria „čas prepravy z miesta odletu do cieľovej destinácie a späť“, ktoré má váhovosť 20 bodov.
- 4.9 Objednávateľ je povinný pri posudzovaní kritéria „cena letenky“ zobrať do úvahy celkovú cenu v EUR za požadovaný predmet plnenia (hodnota), ktorú Poskytovateľ predloží vo svojej ponuke predloženej podľa bodu 4.5. tohto článku Dohody. Objednávateľ pridelí maximálny počet bodov (80) ponuke Poskytovateľa s najnižšou navrhovanou hodnotou a pri ostatných ponukách počet bodov určí úmerou, t.j. počet bodov vyjadrí ako podiel najnižšej hodnoty a navrhovanej hodnoty príslušnej vyhodnocovanej ponuky, ktorú vynásobí maximálnym počtom bodov (80) pre uvedené kritérium. Výsledok sa podľa matematických pravidiel zaokrúhľuje na 2 desatinné miesta.
- 4.10 Objednávateľ je povinný pri posudzovaní kritéria „čas prepravy z miesta odletu do cieľovej destinácie a späť“ hodnotiť čas prepravy z miesta odletu do miesta priletu a späť vyjadrený v minútach, ktorý Poskytovateľ predloží vo svojej ponuke predloženej podľa tejto Rámcovej dohody (ďalej len „hodnota“). Objednávateľ pridelí maximálny počet bodov (20) ponuke Poskytovateľa s najnižšou hodnotou a pri ostatných ponukách počet bodov určí úmerou, t.j. počet bodov vyjadrí ako podiel najnižšej hodnoty a navrhovanej hodnoty príslušnej vyhodnocovanej ponuky, ktorú vynásobí maximálnym počtom bodov (20) pre uvedené kritérium. Výsledok sa podľa matematických pravidiel zaokrúhľuje na 2 desatinné miesta.
- 4.11 Následne Objednávateľ sčíta u každej ponuky získané body za obe kritériá. Objednávateľ ponuku s najvyšším počtom bodov označí za úspešnú, ponuku s druhým najvyšším počtom bodov označí za prvú neúspešnú, ponuku s tretím najvyšším počtom bodov označí za druhú neúspešnú, atď.
- 4.12 V prípade rovnosti dosiahnutých bodov u viacerých ponúk rozhodujú o úspešnosti ponúk dosiahnuté body v kritériu „cena letenky“ uvedenom v bode 4.9. tohto článku Dohody. Ak ani na základe tohto postupu Objednávateľ neurčí úspešnú ponuku, vyzve Objednávateľ Poskytovateľov, ktorí predložili ponuky o opätovné predloženie ponuky z dôvodu rovnosti ponúk, pričom lehota na opätovné predloženie ponuky trvá 1 hodinu od odoslania požiadavky na opätovné predloženie ponuky. V opätovne predloženej ponuke môže Poskytovateľ len znížiť cenu; iné zmeny ponuky nie sú prípustné. Ak Poskytovateľ nepredloží v rámci opätovného predloženia ponuky ponuku s nižšou cenou, platí jeho pôvodná ponuka predložená na základe požiadavky. Ak v rámci opätovného predloženia ponuky podľa tohto bodu sa neurčí najvýhodnejšia ponuka podľa kritéria najlepšieho pomeru ceny a kvality, Objednávateľ opätovne otvorí súťaž zadaním novej požiadavky podľa článku IV alebo článku V tejto Dohody. V prípade rovnosti dosiahnutých bodov postup uvedený v tomto bode sa môže uskutočniť v pracovný deň aj po 16.00 hod.
- 4.13 Po vyhodnotení predložených ponúk je Objednávateľ povinný informovať Poskytovateľov o dosiahnutom poradí. Ak Objednávateľ požiada o vystavenie rezervácie s garanciou ponuky Poskytovateľa, ktorý predložil najvýhodnejšiu ponuku s ohľadom na najlepší pomer ceny a kvality, Poskytovateľ je povinný rezervovať letenku a dodržať svoju ponuku.
- 4.14 V súlade s najvýhodnejšou ponukou s ohľadom na najlepší pomer ceny a kvality a na základe vykonanej rezervácie Objednávateľ prostredníctvom osoby poverenej na podanie objednávky má právo vyhotoviť v slovenskom jazyku objednávku, náležitosti ktorej sú uvedené v bode 6.3 tejto Rámcovej dohody, a doručiť ju Poskytovateľovi, ktorý predložil najvýhodnejšiu ponuku s ohľadom na najlepší pomer ceny a kvality prostredníctvom faxu alebo elektronickou poštou. Ak Objednávateľ nevyhotoví na základe predložených ponúk objednávku, požiada Poskytovateľa elektronickou poštou resp. elektronického nástroja o zrušenie

- rezervácie a následne môže doručiť Poskytovateľom novú požiadavku na zabezpečenie leteckej prepravy podľa článku IV alebo článku V tejto Dohody.
- 4.15 Potvrdenie prijatia objednávky Poskytovateľom podľa bodu 3.7 tejto Dohody sa považuje za uzatvorenie zmluvy v zmysle § 64 ods. 6 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní, ktorým sa realizuje táto Rámcová dohoda.
- 4.16 Ak Poskytovateľ nedoručí Objednávateľovi vhodnú ponuku v stanovenom čase z dôvodu, že letecká preprava podľa požadovaných parametrov nie je dostupná, Poskytovateľ zašle Objednávateľovi v čase stanovenom na predkladanie ponúk odpoveď s označením „preprava podľa požadovaných kritérií nie je dostupná“. Ak Poskytovateľ spolu s oznámením Objednávateľovi, že letecká preprava podľa požadovaných parametrov nie je dostupná, predloží alternatívnu ponuku, ktorá nie je v súlade s požiadavkou Objednávateľa, Objednávateľ nie je ani v tomto prípade viazaný ponukou.
- 4.17 Ak letecká preprava podľa kritérií a požiadaviek uvedených v požiadavke nie je dostupná u žiadneho Poskytovateľa podľa bodu 4.16 tohto článku Dohody alebo ak žiaden Poskytovateľ nepredložil ponuku, je Objednávateľ oprávnený opakovane zadať požiadavku s upravenými parametrami.
- 4.18 Ak ani po opakovanom zadaní požiadavky s upravenými parametrami nebude predložený návrh leteckej prepravy, Objednávateľ je oprávnený požiadať všetkých Poskytovateľov o asistenčné služby a pomoc pri riešení vzniknutých mimoriadnych situácií v súvislosti s požadovanou prepravou.

Článok V.

Výber Poskytovateľa pri mimoriadnej pracovnej ceste

- 5.1 Na výber Poskytovateľa pri mimoriadnej pracovnej ceste uvedenej v bode 3.3 tejto Dohody sa vzťahuje postup uvedený v článku IV tejto Dohody s výnimkami upravenými v tomto článku. Opätovné otvorenie súťaže Objednávateľom pri mimoriadnej pracovnej ceste s cieľom zabezpečenia leteckej prepravy bude prebiehať v ktorýkoľvek kalendárny deň v čase od 00:00 do 24:00 hod formou elektronickej požiadavky.
- 5.2 Lehota na predloženie ponuky Poskytovateľom trvá 1 hodinu od odoslania požiadavky Objednávateľom podľa tejto Rámcovej dohody.
- 5.3 Objednávateľ do 1 hodiny od uplynutia lehoty na predloženie ponúk vyhodnotí prijaté ponuky na základe kritéria „najlepší pomer ceny a kvality“.

Článok VI.

Požiadavka Objednávateľa

- 6.1 Požiadavku vystavuje Objednávateľ v slovenskom jazyku a zasiela prostredníctvom e-mailu na e-mailové adresy jednotlivých Poskytovateľov.
- 6.2 Minimálne náležitosti požiadavky sú:
- a) názov a sídlo Objednávateľa,
 - b) číslo telefónu, e-mailová adresa Objednávateľa,
 - c) počet leteniek,
 - d) označenie miesta odletu a miesta priletu,
 - e) označenie letovej triedy (ekonomická trieda, biznis trieda a pod.),
 - f) informácia o tom, či ide o jednosmernú letenku alebo spätočnú letenku,
 - g) najskorší možný čas a dátum odletu a najneskorší možný čas a dátum priletu,
 - h) dátum a čas vystavenia požiadavky,
 - i) storno objednávky alebo letenky, a to aj bez uvedenia dôvodu stornovania,
 - j) ďalšie informácie a požiadavky súvisiace a potrebné na vypracovanie ponuky a plnenie predmetu Rámcovej dohody.
- 6.3 Minimálne náležitosti objednávky na zabezpečenie prepravy sú:
- a) názov, sídlo, číslo účtu, bankové spojenie, číslo telefónu, e-mail Objednávateľa,
 - b) meno a priezvisko osoby poverenej na podanie objednávky,
 - c) názov, sídlo a IČO Poskytovateľa,
 - d) číslo objednávky,
 - e) počet leteniek,

- f) meno a priezvisko cestujúcej osoby, ak sú potrebné aj osobné údaje cestujúcej osoby,
 - g) označenie miesta odletu a miesta priletu,
 - h) označenie letovej triedy (ekonomická trieda, biznis trieda a pod.),
 - i) označenie druhu letenky, t. j. informácia o tom, či ide o jednosmernú letenku alebo spätočnú letenku,
 - j) čas a dátum odletu a čas a dátum priletu, ak ide o spätočnú letenku,
 - k) informácie o leteckej spoločnosti a informácie o lete,
 - l) cena letenky,
 - m) najneskorší čas doručenia letenky,
 - n) meno a priezvisko a kontaktné údaje osoby poverenej na prevzatie letenky (meno a priezvisko, telefón, fax, e-mail),
 - o) dátum a čas vystavenia objednávky,
 - p) ďalšie informácie a požiadavky súvisiace a potrebné na plnenie predmetu rámcovej dohody.
- 6.4 Poskytovateľ sa zaväzuje doručiť letenku v elektronickej forme Objednávateľovi v čase uvedenom v objednávke.
- 6.5 Prevzatie letenky a súlad prevzatej letenky s objednávkou potvrdí osoba poverená na prevzatie letenky uvedená v objednávke.
- 6.6 Poskytovateľ je povinný doručiť letenku spolu so všetkými dokladmi, ktoré sa k letenke vydávajú.

Článok VII. Cena a platobné podmienky

- 7.1 Cena za leteckú prepravu je cena uvedená v ponuke Poskytovateľa, ak je ponuka Poskytovateľa vybraná spomedzi ostatných Poskytovateľov podľa článku IV alebo článku V tejto Rámcovej dohody ako najvýhodnejšia ponuka s ohľadom na najlepší pomer ceny a kvality.
- 7.2 Cena za leteckú prepravu podľa bodu 7.1 tohto článku Dohody je celkovou a konečnou cenou za leteckú prepravu špecifikovanú v objednávke a zahŕňa všetky poplatky a finančné plnenia súvisiace s leteckou prepravou a plnením predmetu tejto Rámcovej dohody, a to najmä cenu letenky, náklady na letiskové poplatky, náklady na palivové poplatky, náklady na vystavenie a doručenie letenky, náklady na rezerváciu letenky, sprostredkovateľské poplatky, poplatky za batožinu, poplatok za check in, prípadne iné poplatky, ktoré sa viažu na príslušnú leteckú prepravu. Cena za asistenčné a informačné služby sú súčasťou ceny za leteckú prepravu uvedenú v bode 7.1 a Poskytovateľ si nemôže účtovať žiadnu ďalšiu odplatu za tieto služby.
- 7.3 Cena ponúknutá Poskytovateľom v jeho ponuke musí zohľadňovať všetky relevantné reklamné, marketingové akcie, výhody vernostných programov a výhod, ktoré ponúkajú letecké spoločnosti, pričom tieto výhody sú viazané na Objednávateľa, a nie na prepravovanú osobu. Poskytovateľ je povinný oznámiť a poskytnúť Objednávateľovi všetky výhody a bonusy, ktoré poskytujú letecké spoločnosti z dôvodu plnenia predmetu tejto Rámcovej dohody pri objednaní leteckej preprave alebo pri budúcej leteckej preprave.
- 7.4 Celková cena za plnenie podľa tejto Rámcovej dohody bude stanovená na základe potrieb a vyčlenených finančných prostriedkov Objednávateľa. Celková cena za predmet plnenia bude súčtom cien za objednané a dodané plnenia na základe Rámcovej dohody uzavretej s úspešnými uchádzačmi, na základe realizovanej zákazky postupom podľa § 117 zákona o verejnom obstarávaní uvedenej v bode 1.1 po dobu jej účinnosti.
- 7.5 Celková cena za plnenia podľa Rámcovej dohody nesmie presiahnuť finančný limit plnenia, ktorý je 52 000 EUR bez DPH (slovom: päťdesiatdva tisíc eur bez DPH). Objednávateľ nie je povinný vyčerpať finančný limit plnenia uvedený v tomto bode. Celková cena za predmet plnenia je súčet cien za objednané a dodané plnenia na základe všetkých Rámcových dohôd uzavretých s úspešnými uchádzačmi na základe verejnej súťaže uvedenej v bode 1.1 tejto Rámcovej dohody po dobu ich účinnosti.
- 7.6 Poskytovateľ vystaví faktúru za doručenie letenky Objednávateľovi najskôr nasledujúci pracovný deň po dodaní letenky a doručí ju Objednávateľovi v listinnej podobe na adresu jeho sídla uvedenú v tejto Dohode alebo v elektronickej podobe na e-mailovú adresu Objednávateľa: faktury@slovakia.travel vo formáte PDF.
- 7.7 V súlade s ustanovením § 71 ods. 2 písm. b) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, Objednávateľ podpisom tejto Dohody vyjadruje svoj súhlas s elektronickým doručovaním faktúr.
- 7.8 Poskytovateľ k faktúre pripojí špecifikáciu účtovanej ceny a jednu kópiu objednávky, pričom faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.

- 7.9 Faktúra je splatná do 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi bezhotovostným prevodom na účet Poskytovateľa. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z účtu Objednávateľa v prospech Poskytovateľa.
- 7.10 K cene bude fakturovaná DPH podľa platného všeobecne záväzného právneho predpisu účinného v čase fakturácie. V prípade, že Poskytovateľ nie je platiteľom DPH a počas trvania zmluvného vzťahu sa ním stane, táto skutočnosť nebude mať vplyv na zvýšenie dohodnutých cien. Za správne vyčíslenie výšky DPH zodpovedá v plnom rozsahu Poskytovateľ.
- 7.11 V prípade, že faktúra nebude po vecnej a formálnej stránke správne vyhotovená, nebude obsahovať všetky údaje podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a Obchodného zákonníka alebo bude obsahovať nesprávne údaje, Objednávateľ ju vráti na prepracovanie (doplnenie) s uvedením nedostatkov, ktoré sa majú odstrániť a pre ktoré bola vrátená. Nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia prepracovanej (doplnenej) faktúry Objednávateľovi.
- 7.12 Poskytovateľ ďalej nie je oprávnený postúpiť a ani založiť akékoľvek svoje pohľadávky voči Objednávateľovi vzniknuté na základe alebo v súvislosti s touto Dohodou alebo s plnením záväzkov podľa tejto Dohody bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa. Poskytovateľ nie je oprávnený jednostranne započítať akúkoľvek svoju pohľadávku voči Objednávateľovi vzniknutú z akéhokoľvek dôvodu proti pohľadávke Objednávateľa voči Poskytovateľovi vzniknutej na základe alebo v súvislosti s touto Dohodou bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa.

Článok VIII.

Reklamácia, zodpovednosť za škodu a sankcie

- 8.1 Ak Poskytovateľ doručí Objednávateľovi chybnú letenku (napríklad na letenke budú uvedené nesprávne alebo neúplné informácie alebo údaje) alebo letenku, ktorá bude v rozpore s objednávkou, alebo ak letenka bude doručená Objednávateľovi oneskorene, Objednávateľ je oprávnený ju odmietnuť a Poskytovateľ je povinný bezodkladne doručiť Objednávateľovi upravenú letenku v dodatočnej lehote tak, aby nebol ohrozený prílet alebo odlet podľa objednávky. Týmto nie je dotknuté právo Objednávateľa na náhradu škody alebo na zmluvnú pokutu podľa tejto Rámcovej dohody a platných právnych predpisov.
- 8.2 Zodpovednosť za škodu spôsobenú pri plnení tejto Rámcovej dohody sa riadi príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími súvisiacim všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 8.3 Účastníci dohody sú povinní predchádzať vzniku škody a urobiť všetky vhodné a primerané opatrenia k odvráteniu hroziacej škody a v prípade vzniku škody urobiť všetky nevyhnutné opatrenia k tomu, aby rozsah škody bol čo najnižší.
- 8.4 Účastník dohody, ktorý poruší svoju povinnosť uvedenú v tejto Rámcovej dohode, je povinný nahradiť škodu tým spôsobenú druhému účastníkovi dohody, okrem prípadu, ak preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť podľa Obchodného zákonníka. Týmto nie je dotknutá povinnosť účastníka dohody zaplatiť zmluvnú pokutu s výnimkou, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť podľa Obchodného zákonníka.
- 8.5 Ak Poskytovateľ nedoručí letenku osobe poverenej na prevzatie letenky ani v čase potrebnom na letiskové odbavenie a spôsobí tým zmeškanie odletu cestujúceho, Objednávateľ má právo na plnú náhradu ceny letenky a náhradu škody, ktorá tým bola Objednávateľovi spôsobená. Právo na zmluvnú pokutu uvedené v bode 8.6 týmto nie je dotknuté.
- 8.6 Ak Poskytovateľ poruší niektorú zo svojich povinností uvedených v bode 2.2, 3.2, 3.5, 3.6, 3.7, 3.8, 3.9, 4.6, 4.13, 6.4, 6.6, 7.3 a 8.1 tejto Rámcovej dohody, Objednávateľ má nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1000 EUR za každé aj opakované porušenie Rámcovej dohody. Týmto nie je dotknutá povinnosť Poskytovateľa zaplatiť škodu, ktorá vznikla Objednávateľovi v dôsledku porušenia povinností Poskytovateľa, ani povinnosť Poskytovateľa uvedená 8.5 a povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu uvedenú v bode 8.7 tohto článku Dohody.

- 8.7 V prípade nedodržania termínu a času doručenia letenky podľa objednávky Objednávateľa, Poskytovateľ je povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 % z ceny oneskorene dodanej letenky za každú aj začatú hodinu oneskorenia. Týmto nie je dotknutá povinnosť Poskytovateľa zaplatiť zmluvnú pokutu uvedenú v bode 8.6 tohto článku Dohody.
- 8.8 Ak je Objednávateľ v omeškaní so zaplacením faktúry, Poskytovateľ je oprávnený účtovať Objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
- 8.9 Účastníci dohody týmto na základe slobodnej a vážnej vôle vyhlasujú, že s výškou ako aj podmienkami uplatnenia sankcií v zmysle tejto Dohody v plnom rozsahu súhlasia, nepovažujú ich za neprimerané a ani za odporujúce dobrým mravom.
- 8.10 Lehota splatnosti zmluvnej pokuty a úroku z omeškania podľa tohto článku Dohody je 30 kalendárnych dní odo dňa ich uplatnenia príslušným účastníkom dohody.
- 8.11 Zaplacením akejkoľvek sankcie podľa tejto Dohody nezaniká právo poškodeného účastníka dohody na náhradu škody v plnom rozsahu, ktorá jej vznikla porušením povinnosti, na ktorú je viazaná táto sankcia.

Článok IX. Doručovanie a kontaktné osoby

- 9.1 Každá komunikácia podľa medzi účastníkmi dohody bude prebiehať prostredníctvom oprávnených osôb – štatutárnych orgánov účastníkov dohody alebo osôb oprávnených na vecné a obchodné rokovania uvedených v tejto Dohode.
- 9.2 Všetky oznámenia medzi účastníkmi dohody týkajúce sa zmluvného plnenia musia byť vykonané v písomnej podobe a doručené osobne, elektronicky alebo poštou druhému účastníkovi dohody podľa tohto článku Dohody, pokiaľ Dohoda neuvádza inak.
- 9.3 Účastníci dohody sa dohodli, že písomnú podobu komunikácie považujú za zachovanú aj v prípade elektronickej komunikácie (e-mail) resp. prostredníctvom elektronického nástroja. To však neplatí, ak ide o právne úkony, s ktorými nastáva zmena, vznik a zánik práv a povinností vyplývajúcich z tejto Dohody. Takéto oznámenia musia byť vykonané v písomnej podobe a druhému účastníkovi dohody doručené buď osobne alebo doporučeným listom či inou formou registrovaného poštového styku na adresu uvedenú na titulnej strane tejto Dohody.
- 9.4 Akákoľvek písomná komunikácia medzi účastníkmi dohody sa na účely plnenia Dohody bude považovať za doručenú v prípade:
- a) osobného doručenia prostredníctvom kuriérskej služby alebo inak, po jej prijatí,
 - b) doručenia e-mailom, po doručení potvrdenia od príjemcu o prijatí, pričom príjemca nie je oprávnený vo vlastnom e-mailovom nastavení klientovi odmietnuť odoslanie potvrdenia o prijatí e-mailu, alebo
 - c) doručená prostredníctvom elektronického nástroja
 - d) doporučenej zásielky, k dátumu uvedenému na potvrdení o doručení alebo na potvrdení o tom, že zásielku nemožno doručiť.
- 9.5 Za deň doručenia zásielky účastníkovi dohody, ktorej bola adresovaná, sa považuje aj deň:
- a) v ktorom ju tento účastník dohody odmietol prijať,
 - b) ktorým márne uplynula odborná lehota pre jej vyzdvihnutie na pošte alebo u iného alternatívneho doručovateľa,
 - c) v ktorý bola na nej doručovateľom vyznačená poznámka, že “adresát sa odsťahoval”, “adresát je neznámy” alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku resp. obchodných podmienok alternatívneho doručovateľa znamená nedoručiteľnosť zásielky.

Článok X. Trvanie Rámcovej dohody

- 10.1 Rámcová dohoda sa uzatvára na dobu určitú a to 24 mesiacov odo dňa účinnosti Rámcovej dohody alebo do vyčerpania finančného limitu 52 000 EUR bez DPH (päťdesiatdvatisíc euro bez DPH), podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr. Plnenie bude uskutočňované na základe potrieb a vyčlenených finančných prostriedkov Objednávateľa.

- 10.2 Rámcová dohoda zaniká:
- ukončením verejného obstarávania alebo vyčerpaním finančného limitu podľa bodu 1 tohto článku Rámcovej dohody,
 - písomnou dohodou účastníkov dohody,
 - písomným odstúpením od Rámcovej dohody z dôvodu podstatného porušenia zmluvných povinností vyplývajúcich z tejto Dohody a zo zákona,
 - písomnou výpoveďou Objednávateľa alebo Poskytovateľa.
- 10.3 Poskytovateľ a Objednávateľ majú právo na základe vzájomnej dohody ukončiť platnosť a účinnosť tejto Rámcovej dohody. V prípade ukončenia tejto Rámcovej dohody vzájomnou dohodou účastníkov dohody, táto zaniká dňom uvedeným v tejto dohode. V tejto dohode sa upravujú aj vzájomné nároky účastníkov dohody vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhým účastníkom dohody ku dňu zániku tejto Rámcovej dohody dohodou.
- 10.4 Každý z účastníkov dohody môže od Rámcovej dohody odstúpiť v prípade podstatného porušenia povinností druhým účastníkom dohody. Odstúpenie je účinné doručením písomného oznámenia o odstúpení druhému účastníkovi dohody. Odstúpenie musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhému účastníkovi dohody a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Odstúpením sa Rámcová dohoda neruší od počiatku, ale až odo dňa doručenia odstúpenia druhému účastníkovi dohody.
- 10.5 Objednávateľ má právo odstúpiť od Rámcovej dohody, ak:
- bol na majetok Poskytovateľa vyhlásený konkurz alebo bol zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku;
 - zaslal Poskytovateľovi dve písomné upozornenia, že Poskytovateľ neposkytuje plnenie Rámcovej dohody riadne a včas počas trvania zmluvného vzťahu v zmysle tejto Rámcovej dohody a Poskytovateľ na tieto písomné upozornenia nereagoval v primeranej lehote, ktorú mu Objednávateľ poskytol na odstránenie nedostatkov,
 - je Poskytovateľ v omeškaní s riadnym odstránením väd plnenia,
 - Poskytovateľ opakovane (t.j. dvakrát a viac) dodá Objednávateľovi plnenie s vadami (vrátane právnych väd),
 - Poskytovateľ nedodržiava termíny plnenia svojich záväzkov napriek doručenému písomnému upozorneniu a poskytnutiu v ňom uvedenej dodatočnej lehoty na nápravu;
- 10.6 Účastníci dohody majú právo ukončiť Rámcovú dohodu výpoveďou bez udania dôvodu. Výpovedná doba je tri mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhému účastníkovi dohody. Uplynutím výpovednej doby Rámcová dohoda zaniká. Žiadnemu účastníkovi dohody nevznikne nárok na náhradu prípadnej škody spôsobenej výpoveďou.

Článok XI. Záverečné ustanovenia

- 11.1 Dohodu je možné meniť a dopĺňať iba formou očíslovaných, písomných dodatkov k tejto Dohode, podpísaných obidvoma účastníkmi dohody na tej istej listine. Zmeny vykonané iným spôsobom sú neplatné a pre účastníkov dohody nezáväznú.
- 11.2 V prípade, ak sa niektoré z ustanovení tejto Dohody stane neplatné z dôvodu rozporu so zákonom, účastníci dohody sa dohodnú na takej zmene Dohody, aby dohodnuté podmienky boli čo najpodobnejšie pôvodnému zmluvnému dojednaniu.
- 11.3 Účastníci dohody sa zaväzujú bez zbytočného odkladu písomne informovať druhého účastníka dohody, ak dôjde k zmenám identifikačných údajov uvedených v záhlaví tejto Dohody bez potreby uzatvorenia dodatku k Rámcovej dohode, ako aj o iných skutočnostiach, ktoré sú významné pre riadne plnenie z tejto Dohody.
- 11.4 Účastníci dohody vyhlasujú, že všetky vzniknuté spory v súvislosti s touto Dohodou budú riešiť mimosúdnu cestou prostredníctvom vzájomných rokovaní a dohôd. Ak v súvislosti s touto Dohodou dôjde medzi účastníkmi dohody k vzniku súdneho sporu, príslušnosť slovenského súdu je daná podľa pravidiel ustanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.
- 11.5 Rámcová dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisania účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

- 11.6 Práva a povinnosti neupravené v tejto Dohode sa riadia Obchodným zákonníkom a súvisiacimi platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky v aktuálnom znení.
- 11.7 Dohoda je vyhotovená v 5 (piatich) rovnopisoch, 3 (tri) rovnopisy sú určené pre Objednávateľa a 2 (dva) rovnopisy pre Poskytovateľa.
- 11.8 Účastníci dohody vyhlasujú, že Dohoda jasne a zrozumiteľne vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu byť viazaný jej obsahom. Ďalej spoločne vyhlasujú, že si Dohodu pozorne a riadne prečítali, porozumeli jej a na dôkaz súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa

za Objednávateľa:

.....
SLOVAKIA TRAVEL
Ing. Václav Mika, generálny riaditeľ

V Bratislave, dňa

za Poskytovateľa:

.....
JUDr. Ľudmila Masariková
podpredseda predstavenstva
SATUR TRAVEL a.s.